



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
21 August 2019
Russian
Original: English

Семьдесят третья сессия

Пункт 14 повестки дня

**Комплексное и скоординированное
осуществление решений крупных конференций
и встреч на высшем уровне Организации
Объединенных Наций в экономической,
социальной и смежных областях и последующая
деятельность в связи с ними**

Австрия, Албания, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Ливан, Литва, Люксембург, Мальта, Микронезия (Федеративные Штаты), Нидерланды, Палау, Польша, Португалия, Румыния, Северная Македония, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чехия, Швеция и Эстония: проект резолюции

Последующая деятельность в связи с докладом Специальной рабочей группы открытого состава, учрежденной в соответствии с резолюцией [72/277](#) Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию [72/277](#) от 10 мая 2018 года, озаглавленную «К заключению Всемирного пакта о защите окружающей среды»,

подтверждая цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на Декларацию Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды¹, Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию², Повестку дня на XXI век³, Программу действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век⁴,

¹ См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, Стокгольм, 5–16 июня 1972 года ([A/CONF.48/14/Rev.1](#)), часть первая, глава I.

² Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция I, приложение I.

³ Там же, приложение II.

⁴ Резолюция [S-19/2](#), приложение.



Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию⁵ и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)⁶ и итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»⁷, а также на итоговые документы всех крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и экологической областях,

признавая существующие обязательства и декларации по международному экологическому праву,

подтверждая все принципы Рио-де-Жанейрской декларации,

подтверждая также свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления этой повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою решимость добиваться устойчивого развития в трех его компонентах — экономическом, социальном и экологическом — сбалансированным и комплексным образом и продолжать работу, начатую в период достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и пытаться завершить все, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

подчеркивая необходимость дальнейшего комплексного и последовательного решения в контексте устойчивого развития проблем, связанных с деградацией окружающей среды,

1. *с удовлетворением отмечает* работу Специальной рабочей группы открытого состава, учрежденной в соответствии с резолюцией 72/277 Генеральной Ассамблеи, а также ее доклад⁸ и одобряет все ее рекомендации, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции;

2. *постановляет*, что расходы, связанные с осуществлением настоящей резолюции и содействием участию представителей развивающихся стран, в частности наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю развивающихся стран и малых островных развивающихся государств, в любом будущем совещании, посвященном выполнению изложенных в приложении рекомендаций относительно дальнейшей работы, будут покрываться за счет добровольных взносов, просит Генерального секретаря продолжать использовать для этой цели специальный целевой фонд добровольных взносов, учрежденный согласно пункту 10 резолюции 72/277, и предлагает государствам-членам, международным финансовым учреждениям, учреждениям-донорам, межправительственным и неправительственным организациям, физическим и юридическим лицам вносить финансовые взносы в этот целевой фонд.

⁵ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение.

⁶ Там же, резолюция 2, приложение.

⁷ Резолюция 66/288, приложение.

⁸ A/AC.289/6/Rev.2.

Приложение

Рекомендации Специальной рабочей группы открытого состава, учрежденной в соответствии с резолюцией 72/277 Генеральной Ассамблеи

Цели, служащие обоснованием для рекомендаций

- 1) усилить охрану окружающей среды в интересах нынешнего и будущих поколений;
- 2) поддерживать выполнение государствами — членами Организации Объединенных Наций и членами специализированных учреждений соответствующих обязанностей и обязательств по международному экологическому праву;
- 3) способствовать активизации осуществления международного экологического права и документов, касающихся окружающей среды;
- 4) содействовать полному выполнению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁹, а также итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, озаглавленного «Будущее, которого мы хотим»¹⁰, включая его пункты 88 и 89;
- 5) не ослаблять уже существующие соответствующие правовые акты и механизмы, а также глобальные, региональные и секторальные органы соответствующего профиля.

Рекомендации по вопросам существа

- 6) подтвердить роль Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде как ведущего глобального природоохранного органа, который определяет глобальную экологическую повестку дня, содействует согласованной реализации экологического компонента устойчивого развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и является авторитетным сторонником охраны глобальной окружающей среды, а также подтвердить роль Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде;
- 7) призвать к возобновлению усилий на всех уровнях с целью укрепления выполнения существующих обязанностей и обязательств в рамках международного экологического права, подчеркнув важность постановки более масштабных целей, касающихся средств осуществления, в том числе путем предоставления и мобилизации всех типов и источников средств осуществления, в соответствии с Аддис-Абебской программой действий третьей Международной конференции по финансированию развития¹¹ и Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;
- 8) признать роль дискуссий о принципах международного экологического права в деле активизации осуществления международного экологического права, отметив также работу над общими принципами права, которая продолжается в Комиссии международного права;
- 9) призвать научное сообщество продолжать свою работу по взаимосвязанным и сквозным вопросам путем обмена информацией между ведущими научными, техническими и технологическими органами, результаты деятельности которых служат информационной основой работы многосторонних

⁹ Резолюция 70/1.

¹⁰ Резолюция 66/288, приложение.

¹¹ Резолюция 69/313, приложение.

природоохранных соглашений и процессов, касающихся охраны окружающей среды, а также оказывать содействие научным, техническим и технологическим органам в целях укрепления сотрудничества между ними;

10) предложить руководящим органам многосторонних природоохранных соглашений, при одновременном сохранении их независимости и соответствующих мандатов, активизировать их усилия по повышению согласованности политики в рамках различных природоохранных документов на всех соответствующих уровнях, а также рассмотреть вопрос о выявлении и решении проблем в осуществлении их режимов в целях укрепления осуществления на национальном и международном уровнях;

11) предложить руководящим органам и секретариатам многосторонних природоохранных соглашений активизировать сотрудничество и взаимодействие между ними в рамках их соответствующих мандатов, а также между ними и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Ассамблеей Организацией Объединенных Наций по окружающей среде, опираясь на результаты уже проведенной работы;

12) призвать руководящие органы многосторонних природоохранных соглашений и научных, технических и технологических структур к обмену информацией и опытом, в том числе в целях рассмотрения вопроса о рационализации процессов отчетности и/или мониторинга;

13) призвать все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации многосторонних природоохранных соглашений и перейти к их эффективному осуществлению;

14) призвать государства — члены Организации Объединенных Наций и всех членов специализированных учреждений укреплять, когда это необходимо, природоохранное законодательство, стратегии и нормативно-правовую базу на национальном уровне, а также потенциал во всех секторах в интересах эффективного осуществления международного экологического права, в том числе в административном и судебном секторах в соответствии с национальными правовыми системами, признавая при этом важность международного сотрудничества в деле поддержания и дополнения национальных мероприятий;

15) призвать государства — члены Организации Объединенных Наций и всех членов специализированных учреждений учитывать вопросы окружающей среды в секторальных стратегиях и программах на всех уровнях, в том числе в национальных планах развития и планах устойчивого развития, в целях более активного осуществления международного экологического права и соответствующих документов, касающихся окружающей среды;

16) стимулировать активное и конструктивное участие всех соответствующих заинтересованных сторон на всех уровнях в работе различных форумов, связанных с осуществлением международного экологического права и документов, касающихся окружающей среды;

17) стимулировать изучение новых способов, которыми государства — члены Организации Объединенных Наций и все члены специализированных учреждений могут поддерживать и в полной мере использовать пятую Программу по разработке и периодическому обзору экологического права («Монтевидейскую программу V»), принятую на четвертой сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде¹², в целях укрепления

¹² См. UNEP/EA.4/Res.20 и UNEP/EA.4/19, приложение I.

верховенства экологического права и содействия осуществлению экологического права на всех уровнях;

18) стимулировать деятельность Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в роли Председателя Группы по рациональному природопользованию, в сотрудничестве с другими членами Группы, по дальнейшему улучшению общесистемной межучрежденческой координации действий в области окружающей среды и призвать к активному участию и поддержке со стороны всех членов группы в деле осуществления общесистемных стратегий, касающихся окружающей среды.

Дальнейшая работа

а) распространить вышеизложенные рекомендации и предоставить их в распоряжение государств — членов Организации Объединенных Наций, членов специализированных учреждений и руководящих органов многосторонних природоохранных соглашений для рассмотрения и принятия соответствующих мер;

б) направить эти рекомендации Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде для рассмотрения и подготовить на ее пятой сессии, которая состоится в феврале 2021 года, политическую декларацию совещания высокого уровня Организации Объединенных Наций, при условии добровольного финансирования, в контексте празднования учреждения Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде Конференцией Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, состоявшейся в Стокгольме 5–16 июня 1972 года, в целях активизации осуществления международного экологического права и международного экологического регулирования в соответствии с пунктом 88 итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, озаглавленного «Будущее, которого мы хотим».